

7 INHALT / TABLE OF CONTENTS / CONTENU / INHOUD / CONTENIDO / CONTENUTO / INNEHÅLL / INNHOLD / INDHOLD



8 ERSATZTEILE / SPARE PARTS / PIÈCES DE RECHANGE / RESERVEONDERDELEN / PEZZI DI RICAMBIO / RESERVDALAR / PIEZAS DE REPUESTO / RESERVEDELER / RESERVEDELE

44212



SERVICE?



SCAN ME
(ONLY DE & FR)
www.revell-service.de

DE Ersatzteile bekommen Sie im Online Shop unter www.revell.de oder bei Ihrem Händler vor Ort. Ersatzteil-Bestellungen aus den übrigen Ländern werden über die jeweiligen Distributeure abgewickelt. Bitte kontaktieren Sie Ihren Händler oder Ihren zuständigen Distributor.
FR Les pièces de rechange sont disponibles dans la boutique en ligne à l'adresse www.revell.de ou chez votre revendeur local. Les commandes de pièces de rechange en provenance d'autres pays sont traitées par les distributeurs correspondants. Veuillez contacter votre revendeur ou distributeur compétent.
NL Reserveonderdelen zijn verkrijgbaar in de onlineshop op www.revell.de of bij uw plaatselijke dealer. Bestellingen van reserveonderdelen in de overige landen worden afgewikkeld via de betreffende distributeurs. Neem contact op met uw verkoper of de verantwoordelijke distributeur.
ES Las piezas de repuesto están disponibles en la tienda online en www.revell.de o en su distribuidor local. Los pedidos de piezas de repuesto desde el resto de países serán tramitados por los distribuidores correspondientes. Póngase en contacto con su comercio o distribuidor especializado.
IT I pezzi di ricambio sono disponibili nel negozio online all'indirizzo www.revell.de o presso il vostro rivenditore locale. Gli ordini dei pezzi di ricambio provenienti da altri Paesi vengono gestiti dai rispettivi distributori. Contattare il rivenditore o il distributore locale.
SE Reservdelar finns i webbutiken på www.revell.de eller hos din lokala återförsäljare. Reservdelbeställningar från övriga länder hanteras av respektive distributör. Var god kontakta din återförsäljare eller ansvariga distributör.
NO Reservdelar finner du i nettbutikken på www.revell.de eller hos din lokale forhandler. Reservdelbestillinger fra andre landene avvikles via de aktuelle distributørene. Kontakt forhandleren eller ansvarlig distributør.
DK Reservdele findes i onlinebutikken på www.revell.de eller hos din lokale forhandler. Bestilling af reservdele fra andre lande foregår gennem de pågældende distributører. Kontakt din forhandler eller ansvarlige distributør.

Das Spielzeug darf nur an Geräte der Schutzklasse II angeschlossen werden, die das folgende Bildzeichen tragen.
 This toy must only be connected to devices of protection category II featuring the following icon:
 Le jouet ne peut être raccordé qu'à des appareils appartenant à la classe de protection II et munis du pictogramme suivant.
 Het speelgoed mag alleen worden aangesloten op apparaten van beschermingsklasse II met het volgende symbool.
 El juguete sólo puede ser conectado a equipos de clase de protección II que lleven el siguiente símbolo.
 Il giocattolo può essere collegato solo ad apparecchi della classe di isolamento II, che recano il seguente simbolo:
 Lelektoyot má kún tilslúttas apparátum í beskyttelsesklasse II, der bærir följande bíteldsymbol.



24142

8+

Revell
Control



RC BOAT
SPRING TIDE

USER MANUAL

DE UK FR NL ES IT SE NO DK

2.4
GHZ

2-CHANNEL



10 km/h

Revell
www.revell.de

© 2023 Revell GmbH, Henschelstr. 20-30, D-32257 Bünde.
 REVELL IS THE REGISTERED TRADEMARK OF REVELL GMBH, GERMANY. Made in China.

Distributed in the UK by: Carrera Revell UK LTD, Unit 10, Old Airfield Industrial Estate, Cheddington Lane, Tring HP23 4QR, United Kingdom

V 01.0

1 ÜBERSICHT DES MODELLS / OVERVIEW OF THE MODEL / APERÇU DU MODÈLE / OVERZICHT VAN HET MODEL / PANORAMICA GENERALE DEL MODELLO / ÖVERSIKT ÖVER MODELLEN / VISTA GENERAL DEL MODELO / ÖVERSIKT OVER MODELLEN / ÖVERSIKT OVER MODELLERNE

1A
Abdeckhaube Batteriefach
Battery compartment cover
Couvercle du compartiment à piles
Deksel Batterijvak
Coperchio Vano batteria
Kápa Batterifacket
Tapa Compartimento de las pilas
Deksel til batterirom
Dæksel Batterirommet



1B
Verriegelung Batteriefach
Battery compartment lock
Verrouillage du compartiment à piles
Vergrendeling van het batterijvak
Blocco del vano batteria
Lås för batterifacket
Cierre del compartimento de las pilas
Lås for batterirom
Lås til batterirommet

2 ÜBERSICHT DER FERNSTEUERUNG / OVERVIEW OF THE REMOTE CONTROL / APERÇU DE LA TÉLÉCOMMANDE / OVERZICHT VAN DE AFSTANDBEDIJNING / PANORAMICA GENERALE DEL RADIOCOMANDO / ÖVERSIKT ÖVER FJÄRRKONTROLLEN / VISTA GENERAL DEL CONTROL REMOTO / ÖVERSIKT FJERNKONTROLL / ÖVERSIKT OVER FJERNBETJENING

2A
Steuerknüppel links
(Vorwärts/Rückwärts)
Control stick left
(forward/backward)
Manche à balai gauche
(avant/arrière)
Controlestick links
(vooruit/achteruit)
Stick di controllo a sinistra
(avanti/indietro)
Styrspak vänster
(framåt/bakåt)
Joystick venstre
(forover/bakover)
Kontrolpind venstre
(fremad/tilbage)



2B
Steuerknüppel rechts
(Vorwärts/Rückwärts)
Control stick right
(forward/backward)
Manche à balai droit
(avant/arrière)
Controlestick rechts
(vooruit/achteruit)
Stick di controllo destro
(avanti/indietro)
Styrspak höger
(framåt/bakåt)
Joystick høyre
(forover/bakover)
Kontrolpind til højre
(fremad/tilbage)

3 FERNSTEUERUNG / REMOTE CONTROL / TÉLÉCOMMANDE / AFSTANDBESTURING / CONTROL REMOTO / TELECOMANDO / FJÄRRKONTROLL / FJERNSTYRING / FJERNSTYRING



DE Batterien/Akkus für die Fernsteuerung:
Stromversorgung: DC 3,0 V === Batterien: 2 x 1,5 V „AA“
(nicht mitgeliefert)

UK Batteries/rechargeable batteries for the remote control
Power supply: DC 3.0 V === Batteries: 2 x 1.5 V "AA"
(not included)

FR Batteries / accus pour la télécommande :
Alimentation : Batteries 3.0 V D.C.=== 2 x 1.5 V « AA »
(non fournies)

NL Batterijen/accu's voor de afstandsbesturing:
Stroomvoorziening: DC 3.0 V === Batterijen: 2 x 1.5 V "AA"
(niet meegeleverd)

ES Pilas/baterías para el control remoto:
Suministro de corriente: DC 3.0 V === Pilas: 2 x 1.5 V "AA"
(no suministradas)

DE Frequenzbereich: 2400 - 2483,5 MHz
Maximale Sendeleistung: < 10 dBm

UK Frequency range: 2400 - 2483.5 MHz
Maximum transmitter power: < 10 dBm

FR Bande de fréquence : 2400 - 2483,5 MHz
Puissance maximale de l'émetteur : < 10 dBm

NL Frequentiegebied: 2400 - 2483,5 MHz
Maximaal zendvermogen: < 10 dBm

ES Rango de frecuencia: 2400 - 2483,5 MHz

IT Batterie/batterie ricaricabili per il telecomando:
Alimentazione elettrica: DC 3.0 V === Batterie: 2 x 1.5 V "AA"
(non fornite)

SE Batterier/uppladdningsbarabatterier till fjärrkontrollen
Strömförsörjning: DC 3,0 V === Batterier: 2 x 1,5 V "AA"
(medföljer ej)

NO Batterier / oppladbare batterier til fjernstyringen:
Strømforsyning: DC 3.0 V === Batterier: 2 x 1.5 V "AA"
(medfølger ikke)

DK Batterier/oplader til fjernstyringen:
Strømforsyning: DC 3.0 V === Batterier: 2 x 1.5 V "AA"
(medfølger ikke)

Potencia máxima del transmisor: < 10 dBm

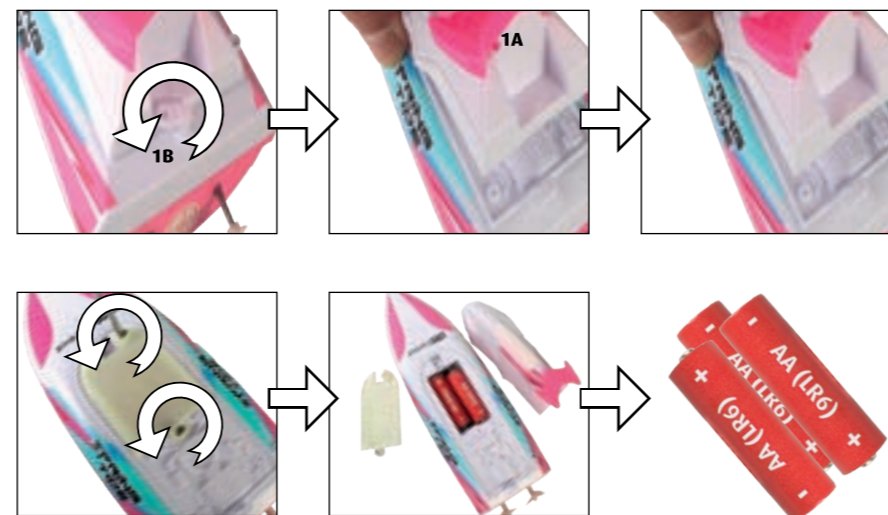
IT Intervallo di frequenza: 2400 - 2483,5 MHz
Potenza massima del trasmettitore: < 10 dBm

SE Frekvensområde: 2 400 - 2 483,5 MHz
Maximal sändareffekt: < 10 dBm

NO Frekvensområde: 2400 - 2483,5 MHz
Maksimal sendereffekt: < 10 dBm

DK Frekvensområde: 2400 - 2483,5 MHz
Maksimal sendereffekt: < 10 dBm

4 EINLEGEN DER BATTERIEN IN DAS MODELL / INSERTING THE BATTERIES INTO THE MODEL / INSERTION DES PILES DANS LE MODÈLE / DE BATTERIJEN IN HET MODEL PLAATSEN / INSERIMENTO DELLE BATTERIE NEL MODELLO / SÄTT IN BATTERIERNÄ I MODELLEN / COLOCAR LAS PILAS EN EL MODELO / SETTE INN BATTERIENE I MODELLEN / INDSÆTTELSE AF BATTERIERNE I MODELLEN



DE Batterien für das Modell:
Stromversorgung: DC 4,5 V === Batterien: 3 x 1,5 V „AA“
(nicht mitgeliefert)

UK Batteries for the model:
Power supply: DC 4.5 V === Batteries: 3 x 1.5 V "AA"
(not included)

FR Batteries pour le modèle :
Alimentation : Batteries 4.5 V D.C.=== 3 x 1.5 V « AA »
(non fournies)

NL Batterijen voor het model:
Stroomvoorziening: DC 4.5 V === Batterijen: 3 x 1.5 V "AA"
(niet meegeleverd)

ES Baterías para el modelo:
Suministro de corriente: DC 4.5 V === Pilas: 3 x 1.5 V "AA"
(no suministradas)

IT Batterie per il modello:
Alimentazione elettrica: DC 4.5 V === Batterie: 3 x 1.5 V "AA"
(non fornite)

SE Batterier för modellen:
Strömförsörjning: DC 4,5 V === Batterier: 3 x 1,5 V "AA"
(medföljer ej)

NO Batterier til modellen:
Strømforsyning: DC 4.5 V === Batterier: 3 x 1.5 V "AA"
(medfølger ikke)

DK Batterier til modellen:
Strømforsyning: DC 4.5 V === Batterier: 3 x 1.5 V "AA"
(medfølger ikke)

5 STARTEN DES MODELLS / STARTING THE MODEL / DÉMARRER LE MODÈLE / STARTEN VAN HET MODEL / AVVIARE IL MODELLO / STARTA MODELLEN / DESPEGUE DEL MODELO / STARTE MODELLEN / START AF MODELLEN

DE Achtung! Schutzschaltung!
Nach dem Einlegen der Batterien in die Fernsteuerung und in das Boot, das Boot vorsichtig ins Wasser setzen, es schaltet sich automatisch ein. Nach dem Betrieb die Batterien wieder komplett entfernen.

UK Attention! Protection circuit!
After inserting the batteries into the remote control and the boat, carefully put the boat into the water, it will turn on automatically. After operation, remove the batteries completely.

FR Attention ! Circuit de protection !
Après avoir inséré les piles dans la télécommande et dans le bateau, mettre délicatement le bateau à l'eau, il se met automatiquement en marche. Une fois l'utilisation terminée, retirez complètement les piles.

NL Attention! Beschermingscircuit!
Na het plaatsen van de batterijen in de afstandsbediening en de boot, plaats de boot voorzichtig in het water, hij zal automatisch inschakelen. Verwijder na gebruik de batterijen volledig.

ES ¡Atención! ¡Circuito de protección!
Después de insertar las pilas en el mando a distancia y en la embarcación, coloque con cuidado la embarcación en el agua, se encenderá automáticamente. Después del funcionamiento, retire las pilas completamente.

IT Attenzione! Circuito di protezione!
Dopo aver inserito le batterie nel telecomando e nell'imbarcazione, posizionare con cautela l'imbarcazione in acqua, che si accenderà automaticamente. Dopo il funzionamento, rimuovere completamente le batterie.

SE Uppmärksamhet! Skyddskrets!
Efter att ha satt in batterierna i fjärrkontrollen och båten, placera försiktigt båten i vattnet, så slår den på automatiskt. Ta bort batterierna helt och hållet efter användning.

NO Fare! Beskyttelseskrets!
Etter å ha satt inn batteriene i fjernkontrollen og inn i båten, sett båten forsiktig i vannet, den vil slå seg på automatisk. Etter bruk, fjern batteriene helt.

DK Opmærksomhed! Beskyttelseskredsløb!
Når du har sat batterierne i fjernbetjeningen og båden, skal du forsigtigt placere båden i vandet, så tænder den automatisk. Efter brug skal du fjerne batterierne helt.

6 FAHRZEUGSTEUERUNG / VEHICLE CONTROL / CONTRÔLE DU VÉHICULE / BESTUREN VAN DE AUTO / CONTROL DEL VEHÍCULO / COMANDO DEL VEICOLO / STYRA BILEN / BILSTYRING / KØRETØJSSTYRING

